

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Brassó, színház-utca 123. sz. a.
Kórodi-féle ház, II. lépcső, I. em.,
hol a szerkesztő hétköznapokon délelőli
9-11 óra között,
Bolonya, mester-utca 325. sz. a.
hol minden délután található.
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
bérmentesen ide küldendők.
Kéziratok vissza nem adatnak.

BRASSÓ

ELŐFIZETÉSI ÁR
helyben házhoz hordva, v. vidékre
postán küldve:
Egész évre 7 frt. félre 3 frt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évre 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos garmond-sor helye 5 kr (1-10 sor
helye 50 kr.) Nagyobb és többszöri hirt-
etéseknél kedvezmény.
Minden egyes hirdetés bérlegdíja 30 kr
Nyílt-tér sora 10 kr.
Hirdetések és nyílt-tér előre fizetendő.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.
MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN és SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapesten: Lang Lipót, Haasenstein és Vogler (Jaulus), Dukas és Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube G. L. s. társa, Haasenstein és Vogler (Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. és társa hirdetési irodájában.

44. szám.

Brassó, Kedd, április 19-én.

III. évfolyam 1887.

A szász program.

A szászok tehát hűek maradtak eddigi politikájukhoz. Nem tállják a helyzetet olyan-
nak, hogy ők abban feltalálhatnák magukat.

Kibocsátották már a felhívást is a válasz-
tókhoz. Lássuk csak, mit tartalmaz az:

„A szász nemzeti program alapján 1881.
január 8. és 9-én Brassóban és 1884. május
22-én Nagy-Szebenben hozott határozatok a
szász néppártra nézve a legközelebbi ország-
gyűlési időszak alatt is érvényben maradnak.
Az 1867. évi XII. törv.-cikk nem képezi ellen-
zék tárgyát, hasonlóképpen az egyes egyházak-
nak 1865-ben ujlág biztosított teljes jogegyen-
lősége érintetetlen alaptörvényül tekintendő,
míg az 1868. évi XLIV. törv.-cikk a nemzeti-
ségek egyenjogúságáról a szabadság és jogosultság
legcsekélyebb mértéke, mely e téren a nem magyar
nemzetiségek számára biztosított. Ép ezért pa-
naszolja a központi bizottság, hogy ez alap-
törvények ujabban megszorítottak s hogy a
végrehajtó hatalom képviselői és ezek közegei az
államélet rendjének és a polgárok békéjének rová-
sára túlléptek hatáskörükön, miért is a szász nép-
párt képviselőinek kötelessége minden megen-
gedett törvényes eszközzel a jogos sérelmek
megszüntetését kivívni. Elvárja továbbá a bi-
zottság, hogy a néppárt képviselői oly pénz-
ügyi politikát követnek, mely az állampolgárok
amugy is tulterhelt adózáának fokozása nélkül
az államháztartás egyensúlyának helyreállítására
irányul, bölcs takarékoság és okos önmegtartóztatás
útján; hogy a közigazgatás kérdésében az önkor-
mányzatot, szemben a tulságosan centralizáló ál-
lamhatalommal, igyekeznek érvényre juttatni; hogy
gondoskodni fognak olcsó és gyors igazságszolgá-
latásról és a törvények lelkiismeretes végrehajtásá-
ról. Miután a jelenleg létező pártok egyike
sem biztat azzal, hogy előmozdítja a szász
néppárt követeléseit: e pártból kikerült kép-
viselők egy országgyűlési párthoz sem csatla-
koznak. A bizottság elvárja a választóktól,
hogy csak oly férfiakra adják szavazatukat, a
kik a kifejtett program alapján állanak.”

Ez ama proklamáció magva. Megérdemli,
hogy vele foglalkozzunk.

A centrum jónak látta programja élére
egy mézes madzagot tenni, azt híven talán,
hogy mi azért lépre megyünk. A szászok te-
hát az 1867-iki kiegyezés alapjára helyezked-

nek és nagy bölcsen kijelentik, hogy ők az
ellen nem opponálnak. Mintha bizony sokat
kérdőnk is tőlük: kegyeskednek-e elfogadni
a kiegyezést és általában a közjogi alapot?

Azután tőlük is sokkal több politikát vár-
tunk, semhogy ők nyíltan bevallják, hogy mit
akarnak. Tudjuk mi azt így is, ha nem is
mondják. A mi pedig a nemzetiségi törvényt
illeti, arra nézve régen ismerjük az ő nézetei-
ket. Napról-napra más és más alakban talál-
ják fel azt. Hol „Magyarisirung“, hol „Ge-
waltthätigkeit“, hol „Gesetzwidrigkeit“ s más
hasonló kifejezések szokták érzelmeiket tolmá-
csolni.

Ők azt akarnak, hogy a kormány állítsa
vissza az előbbi állapotokat; hogy a hol szá-
szok laknak, ott a kormány csak szász bír-
kat, szász tisztviselőket, no meg csupa szász
főispánt nevezzen ki; hogy a parlamentben
ugy lehessen szászul diskurálni, akár csak a
szász-kézdíi községi képviselőben; hogy a kor-
mány a szászokkal németül levelezzen; hogy
a szász iskolákból kiküszöböltessék a magyar
nyelv és bizassék az iskolafentartók kegyessé-
gére, ha vajjon tetszik-e nekik az állam nyel-
vét is tanítani, avagy nem. Szóval, ők vis-
sza akarnak varázsolni azon régi jó időket, a
mikor a szebeni szász komcs dirigált, rendel-
kezett s e földön ur volt a szász, a többi
semmi. — Hát bizony ez nagyon szép, de
csak tündérországba való már.

Magyarország magyar állam. Mint
ilyennek igyekeznie kell, hogy a magyar bé-
lyeget nyomhassa ez államra. Ez nem annyit
tesz, mintha az összes nemzetiségeknek magya-
rokká kellene válniok. Korántsem. Csak hogy
érezzenek az állammal. E földön szabadon
művelheti vallását, irodalmát, nyelvét minden
nemzetiség; a törvény nem ismer különbséget
e tekintetben. Ezért tehát nem egyéb üres
frázisnál az a kifejezés, hogy a szászok fenntar-
tani akarják itt a németiséget. De hát ki
akadályozza őket abban? Senki. Vak láрма
az egész. Olyan, mint a középkori fanatizmus.
Eszköz arra, hogy a népet bolondítani lehes-
sen. A hol egy nemzetiség szellemileg és anya-
gilag oly fejlett, mint nálunk a szász, hol le-
het ott még szükség a fenntartás nehézségeire?

Egy baja van államunknak: a nemzeti-
ségi törvény. Akkor hibázott a törvényhozás

legnagyobbat, mikor azt teremtetette. Igaz, hogy
kényszerbehatás alatt! Abban volt a hiba,
hogy az a törvény különbséget tett ott ma-
gyar és nem magyar között. Itt csak állam-
polgár és állampolgár lehet. Egyenlő jogok-
kal s egyenlő kötelezettségekkel birjon mind-
egyik, de egyik sem kiváltságokkal.

Itt hibázott a törvényhozás, ezt nyögjük
még ma is. Ezért beszélhet ma még a szász-
német néppárt nemzetiségi törvényről, német-
ség fenntartásáról.

A mit ezeken kívül mond a szász nép-
párt proklamációja, az csaknem szó szerint
beillik akármely ellenzéki pártárnyalat prog-
ramjába. A közigazgatás rossz, az igazság-
szolgáltatás lassú, a pénzügyi politika káros,
a végrehajtó hatalom viselői s azok közegei
visszaélnék hatalmukkal stb. Ezek mind rég
elcsépeelt dolgok; majdnem mindennap hallja
a nemzet s mindig kaczag rajta. — Persze jó
volna csak egy hónapra is kísérletet tenni s
ezeket a nagyszájú szász urakat a polczra ül-
tetni. A tisztviselőket közülök kellene választ-
tani; legalább oly példás, szakértő, kitűnő,
igazságos és gyors kormányzatot kapna az or-
szág nagyban, minő — hogy csak egy ártat-
lan példával éljünk — Brassó város tanácsa
kicsiben. Ez volna azután a valódi Kanaán
földre. Ez tetszenék nekik. De nem úgy
nekiünk.

Van azonban a szász programban egy
pont, melyet szó nélkül nem hagyhatunk. Ott
az áll: „A végrehajtó hatalom képvi-
selői és ezek közegei az államélet
rendjének és a polgárok békéjének
rovására túlléptek hatáskörükön.”
— Ez kicsit vastag. Tehát a kormány és
közgei veszélyeztetik az állam rendjét és pol-
gárai békéjét! Van-e a szászoknak egyetlen
bizonyítékuk erre? fel tudnak-e hozni egy
esetet ennek igazolására? Ha tudnak, hát ki
vele! — Ilyent még választási proklamáció-
ban, kortesfegyvertől sem szabad mondani, mert
a ki ilyest állít, a nélkül, hogy azt be tudná
bizonyítani: az rágalmozó, az hazug, az meg-
feledezett a politikai tisztességről, de még a
becsületről is.

Sokat mond az ellenzék a kormányra, a
mi nem igaz. De az elvégre nézet dolga. A
jó közigazgatás például relativ fogalom. De az
állam rendjének zavarását s a polgárok béké-

A „BRASSÓ“ TÁRCZÁJA.

Jelige.

Ha az élet terhe rád nehezül,
S azt csak magad viseled egyedül:
Végző vigasztalásod az legyen,
Hogy nincs melletted más, ki szenvedjen.
A nemes lelkek szép jellemvonása,
Hogy övéinek könyeit ne lássa.

V. M.

Politika és szerelem.

— Történeti beszély. —

(2) (Folytatás.)

A fiatal leány értelmes, kék szemeit a csodálat
kifejezésével mereszté a czárnőre.

— Rólam, nagymama? Hát a jövőben máské-
pen lesz velem, mint most van?

— Te nemsokára életed tizenötödik évébe lépsz,
Alexandra.

— Oh, hogy örülök már születésnapomnak! —
kiáltá örömteljesen a leány, tapsolva is hozzá. — Ki-
megyünk-e ismét, mint tavaly is, Kronstadth s hajó-
kázunk-e megint?

— Meglesz, gyermekem. Olyan szívesen látalak

vignak s boldognak, hisz már nem sokáig fogjuk e na-
pot együtt tölteni!

— Hogyan nagymama? Hát azt hiszi talán, hogy
apa nem szívesen látja, ha oly gyakran jövök be ide?

— Nem úgy, gyermekem! De te nem marad-
hatsz mindig mellettem. Nemsokára tizenöt éves le-
szel Alexandra.

— Hát aztán?! Azért el kell mennem?

— Te érettebb korba lépsz gyermekem, mely-
ben a természet szabályai szerint más kötelességeid
lesznek. Ha egyszer férjhez mentél, akkor férjed s
más dolgok mellett hamar fogsz engem elfeledni.

— Férjhez menni? — kiáltá a leány kaczagva,
de mégis elpirulva, mialatt balkeze ujjhegyeit nagy-
anyja ajkaira nyomta. — Te csunya nagymama, mind-
járt leszaladok, előrendelem a kocsi s búcsu nélkül
megyek el!

— De azért, ha megmutatnám jövődöd férjedet,
ugy-e te kis hamis, mégis itt maradnál? — válaszol
a császárnő.

Alexandra gyorsan hátrafordult s kíváncsian te-
kintett körül a szobában.

— Talán csak nincs látogatója itt nagyma-
mának?

Hanem a helyett itt vannak néhány herceg-
nek kitűnő arcképei, melyek téged bizonyára érde-

kelné fognak — mondá mosolygva a császárnő s egy
az asztalon fekvő album után nyúlt.

— Oh, hogy szeretem a képeket! — kiáltá a
kicsike. — Kérem, édes nagymama, adja ide ezt a
könyvet!

— Türelem, türelem gyermekem. Sorban meg
fogom neked mutatni. Csak mond meg nekem, melyik
tetszik neked legjobban.

A császárnő felnyitá az albumot. Valóban több
fiatal ember arcképe volt benne. Mindannyi művészi
kéz által, nagy gondnal volt festve.

A fiatal nagyhercegnő átölelve tartotta nagy-
anyja karját s nyakát és tekintetét egy pillanatra sem
vette le a reá nézve oly érdekes könyvről.

— De hisz én azt sem tudom, kit ábrázoljanak
ezek a képek, nagymama! Előtte mind idegen arc.

— Mindegy. Annál elfogulatlanabb lesz ítéleted.
Például, hogy tetszik neked ez a fiatal tiszt?

— Fiatal? Talán tréfál nagymama? Nézze csak
e leélt vonásokat, a száj körüli ránczokat s homályos
szemet. Szent isten! mikor ilyen az ember, akkor
csak nem lehetnek igényei fiatalásra!

Katalin nevetett.

Te ugyan megmondod a véleményedet! De ez,
bizonyára csinos fiatal ember. Hogyan tetszik?
— Ez sem, — nagymama. Olyan lágynak s női-

jének megbontását csak egyféleképp lehet érteni. Azt pedig, ha kimondja valaki, bizonyítani is kell. A ki pedig ezt nem teszi, az nem tisztességes, nem jellemes ellenfél.

Belföld.

Brassó, ápr. 18. (Választási mozgalmak.) A dévai kerületből jelentik, hogy Piskitelep nagyszámu értelmiséggel bíró választó közönsége nagy lelkesedés mellett újból Szathmáry Györgyöt, a képviselőház egyik jegyzőét jelölte ki képviselővé. Szathmáry, a ki e kerületet eddig is képviselte — a választók bizalmát és ragaszkodását a legnagyobb mértékben kiérdemelte és így megválasztása érdekében hívei bizonyára minden lehetőt el fognak követni.

Az új verbászi kerületben, melyet eddig Pulszky Ferenc képviselt pártion kívüli programmal, mint halljuk Pulszky Ágost fog jelöltünk kiáltani.

Brassó, ápr. 18. (A magyar-román határ rendezése.) A Bécsben már hosszabb idő óta ülésező határszabályozási bizottság, mely a román erdélyi határszabályozási ügyének rendezésére volt hivatva. munkálatait befejezte s Bécsben terjedelmes jegyzőkönyvet írt alá, mely most már a román külügyminiszter által Bukarestben, azután pedig közös külügyminiszterünk által fog aláírni. Miután a román törvényhozás alig fog a legközelebbi időben összeülni, az ezen megállapodás becikkelyezésére vonatkozó törvényjavaslatok csak a jövő ősszel fognak a magyar és a román parlamentekben előterjesztetni.

Külföld.

Brassó, ápr. 18. — A külföldi parlamentekre újból reájött a botrány. Minap Bukarestben volt nagy botrány a kamarában, most Londonban. Itt az ir bűntetőjogi novella tárgyalása folyamán Saunderson kijelenté, hogy a parnellisták oly emberekkel állanak összeköttetésben, kik előttük mint gyilkosok ismeretesek. Erre Healy Saunderson hazugnak nevezte s kijelenté, hogy e kifejezést nem vonja vissza mindaddig, a míg Saunderson magmarad állítása mellett mire az elnök kijelenté, hogy ő eren esetben Healy kizárását indítványozni fogja, mire a kizárás 188 szavazattal 52 ellenében elhatározottat s Healy a parnellisták zajos tetszésnyilvánítása között elhagyta a házat. Sexton erre Saunderson rosszakaratú és gyáva hazugnak nevezte. Végül Saunderson és Sexton visszavonták sértő nyilatkozataikat, mire Sexton bejelentette, hogy hétfőn felfogja hívni a házat, hogy fontolja meg még egyszer Healy kizárását.

Bulgáriában utaznak a regensek. Mulkurov és Stambulow, a regenség tagjai, 16.án Philippopolban a lakosság által nagy lelkesedéssel fogadtattak. A husvéti ünnepeket ott töltik és Sophiába való visszatérésük előtt körutat tesznek Kelet-Rumeliában. Az ünnepek miatt a miniszteri és közigazgatási hivatalok zárva vannak. A husvéti ünnepek hivatalosan szerda estig tartanak.

A bolgár belügyminiszter és a szerb ügyvivő 16.án írták alá a Bregovo kérdést véglegesen szabályozó egyezményt.

Itáliát a német nagykövet kinevezése érdekli. A „Popolo Romano” valótlannak nyilvánítja azt a hírt, mintha Keudell volt német nagykövet utódja már

esnek látszik. Nincs semmi határozottság, férfiaság vonásaiban. Ilyen férfiak nem az én izlésemnek valók.

— De ha ez a spanyol trónörökös volna? Ha koronát helyezne lábaid elé s királynévá tenne téged?

— Köszöm szépen! A korona mellék dolog volna nálam, csak tetszszék nekem annak tulajdonosa.

— Ugy hát talán ez a kép. Nem tudnám, mit lehetne kifogásolni e fiatal emberen! — mondá kutató tekintettel a császárnő, mialatt egyet fordított az albumban, jól szemügyre véve unokáját.

Alexandra elnémult. Örczáit s halántékait mely pir futotta végig. Szép fejét a császárnő mellére bajtá, csakhogy elrejtse zavarát.

— Mi az gyermekem? Hallgatsz? Talán ez volna az igazi?

A fiatal nagyhercegnő hallgatott.

— Valóban itt a szív óhaja oly csodás módon egyesül a politika érdekeivel, hogy már e ritka összetalálkozás kedvéért is mindent meg kell tennünk, hogy létrehozzuk e frigyét. Tudod gyermekem kit ábrázol e kép?

— Mindegy, nagymama! — viszonzá a hercegnő, elrejtteni akarván zavarát. Ez a legszebb kép a gyűjteményben s az is marad. Ilyennek kellene lennie egy fiatal embernek, hogy szívből szerethessem.

kinevezetett volna. Nevzett lap hozzát teszi, hogy ez ügyben mindenesetre folynak tárgyalások Berlin és Róma közt s alapos ok van arra a feltevésre, hogy az olasz kormány a jövő hét folyamán hozzá fog járulni az ez ügyben tett rémet javaslatához. Keudell utódjaul különösen Schweinitz grófot emlegetik.

Oroszországban várják Giers kendkívüli kitüntetését a csár részéről, ki többek közt saját kézirattal fogja neki elismerését kifejezni s eddigi politikáját helyeselni.

Román lapszemle.

— A „Gazeta” s a brassói képviselőválasztás. —

A helybeli román lap idei (6 szerinti) ápril első napi, 73-ik számának vezércikkében, miután a bábák fergetegét kiönti a román választó-komitékra, hogy azok semmit sem tesznek s ezek közé tartoznak a brassói románok is, hol a román értelmiség jelentékeny, — felénk fordítja az ő haragjának darás felleget s eképen zuhogtatja nyakunkba az ő áprilisi daráját:

„Azonban mozognak helyettünk annál inkább a mi politikai elleneseink. Ugy érezzük, hogy láthatlan kezek (?) dolgoznak ismét; hallunk egyetmást beszélni a kormány »hatalmáról«, melyet ma már senki sem képes megdönteni, s hallunk azoknak bolondságáról, kiknek bogár mászott fejükbe, a helyett, hogy megtérnének s utána esnének, ha a »hatalmasok« asztaláról hulló morzsából gyűjtögethetnének; most ebben, majd más vendéglőben azt halljuk sugdosni, hogy a kormány Brassóban sok pénzt fog a közelebbi választások alatt kiosztani, mert ötéves képviselőtről van szó s ez nem csekélység; suttogják azt is, hogy még a nemzeti legébrebbjeink kebeléből is néhány férfi meg lenne nyerve egy kormányparti új »vifleim« ra, mert arról van szó, hogy az egyik kerületben Tiszapárti magyar képviselőt választásznak.”

„A mióta a magyar atyai kormány alatt vagyunk, — így kesereg tovább — a kormányférfiak a mi erdélyi hazánkat nem tekintették egyébnek, mint választási céljaikra való zsákmány-területnek. Ezen kizsákmányolástól a brassói románok sem menekültek meg. Élénk emléünkben van még az 1878. év. Ugy látszik, hogy most ismét szerencsét akarnak próbálni a kormány ügynökei. Azon bajok és nélkülözések, melyeket az itteni román népség szenved, hitük szerint könnyíteni fogja céljaik elérését, hogy újabb választási alkut kössenek a megvesztegetés (?) eszközeivel.”

„Nem tudjuk, hogy ez alkalommal minő ígérekkel fogják nógatni a mi (?) bolgárszegi és ó-brassói választóinkat, hogy részesüljenek abból a sok pénzből, mit a kormány az ő hátaikról (?) gyűjtött, hogy a választásokra kiosztogassa. Azt azonban tudjuk, hogy itteni népünk (?) és félrevezetve, becsületes maradott s magát pénzzel megvesztegetni nem engedte. Ha elment is előbb lobogójával a »vifleimokra«, ment, mert vitték az ügy-
nők, állítván, hogy nagy »nemzeti« tényt teljesítenek és egy s más nyernivalójuk van. Azonban ma látják a bolgárszegiek és ó-brassóiak, hogy mit nyertek. A belvárosi templommal tisztában vagyunk. (Értsd: a görögök megnyerték a pört.) A kiskereskedéssel tisztában vagyunk; iparos-iskolánkat bezárták. (Az nem tartozik a panaszok sorába, hogy ez az iskola 50.000 frank alapot ép ez által kapott.) Oda jutottunk, hogy

Kérem, édes, kedves, jó nagymamám, ajándékozza nekem e képet. Ugy szeretném ezt birni s egyedül is szemlélgetni.

A császárnő kivágta e képet az albumból s átadta a leánykának.

— Legyen a tied, édes gyermekem. Tedd jól el magadnak, míg egykor magadénak válhatod az eredetijét is. Ez az férfi, kit mi férjedé választottunk: Gusztáv Adolf svéd király.

A leány átvette a képet s gyorsan efrejtette.

— Ezerszer köszönöm, édes jó nagymama. Hisz tudom, hogy kicsoda — mondá szégyenkezve s elpirulva.

— De most táj nagymamácska! Kérem, ne áruljon el, apának nem szabad tudni.

Ezzel a vig gyermek átfeltele s szeretetteljesen megcsókolta a császárnőt s gyorsan kiosont az ajtón. Katalin elégedetten tekintett utána.

— Neki boldoggá kell lenni — suttogta lágy, érzékeny hangon; de hozzátette mindjárt egész határozottsággal s meggondoltsággal: És Oroszország hatalma újabb, erős támaszt fog nyerni!

(Folytatása következik.)

még a husvéti ünnepeket sem élvezhetjük ősi szokásaink szerint. A szegény embereknek a helyett, hogy mulatságaiknak ők is örvendjenek, a rendőrséghez kell szaladgálniok, mert lám uram Isten, a hatalom úgy beléjük szeretett, hogy egyszerre az állam elleneségeinek találta őket. (Itt Románia lobogójának eltűléséért kesereg. Majd felhuzza azt a román konzult!) — Most tehát mind e jök keltette hálából, menjenek és válasszának a magyarok számára képviselőket!

„Nem értjük, hogyan nem felnek azok, kiknek ismét étvágyuk kerekedett e derék nép közé vegyülni, mert ez is elveszitheti egyszer türelmét s kebeléből kihurroghatja őket.”

„Ha pedig azt hiszik, hogy a választási üzlet virágzása ismét eljött, csak menjenek előre, mert mi erővel vissza nem tarthatjuk; de tudják meg, hogy lépésről-lépésre követni fogjuk (szép!) őket rejtekeikig (ez még szebb s nem kémkedés, ugy-e?) és a maga idejében leálezázzuk, föltárva mesterkedéseiket, miket elleneseink szolgálatában elkövetnek. (Ez aztán a legszebb s úgy hívják, hogy terorismulu!) — Most még azonban azt hisszük, hogy a mesterkedések jövőre meghiusulnak. A brassói román nép ott lesz, a hol a román nemzeti lobogó fog lengeni. (A »Gaz.« tudja, hogy román nemzeti lobogót a választások alatt nem lengethet, minek akarja tehát a poporut hajba keverni?) Így mondja nekünk a mi jó román nemzeti érzületünk s hisszük, hogy (miután terrorizáltuk véreinket) meg leszünk mentve mindenkorra azon keserűségtől, hogy abban csalódjunk.”

Ennyiből áll a „Gazeta” április-járása. Hírét hallotta valahol, hogy esetleg Matlekovics fog Brassó egyik kerületében fölléptettetni, s e miatt ijeszt rá a poporu látatlan vezetőire. Todorán gör.-kath. esperes, ki Küküllőváron gróf Haller Jenő képviselőjelölthöz csatlakozott, már kapott a „Gazeta”-tól egy rud szappanra valót; de nem fáj azért az esperes ur feje s nem is érzi szűségét a „Gaz.” szappanjának. Ilyen keserűség, mely nekünk vig napokat szerez, még sok fogja érni a Gazetát.

Tudja azt ország-világ, hogy a román ajku választó polgárok roppant többsége nem hederit a passzivításra, hanem választ, mint a karikacsapás. Ily módon terrorizálhat kedvére tovább is; a kinek kedve kerekedik megijedni tőle, az ijedjen meg. Hanem idézzük a »Gazeta« számára egy cigány példabeszédet, mely így szól: „Ko chochavel, leske na patyas, te esa csipen pchenelas.” Ezt arra az állítására idéztük, hogy a kormány a közelebbi választások alatt itt Brassóban sok pénzt fog kiosztani. (Ca guvernulu va imnarti multi bani in Brasso la viitoare alegri.) — A ki füllent, akkor sem hisznek neki, midőn igazat fogna mondani.

Czenkalji.

Megyei ügyek.

Közigazgatási bizottság.

Brassó megye közigazgatási bizottsága f. hó 16-án tartotta április havi rendes ülését tekintettel arra, hogy hétfőn román ünnep volt. A főispán távollétében Roll Gyula kir. tanácsos alispán elnökölt. A gyűlésen jelen voltak a tisztviselők mind, de választott tag csak három.

Alig emléksünk gyűlésre, mely oly érdektelen tárgyakkal folyt volna le, mint ez.

Legfeljebb csak néhány rendes havi jelentés érdemel említést.

A kir. tanfelügyelő jelenté, hogy a tanítás ragályos betegségek miatt több iskolában szünetelt; meglátogatott több iskolát, melyek mindegyikében kellő előhaladást tapasztalt. A porondi gör. kel. elemi iskolában egy új tanítói állomás szervezése feltétlenül szükséges és azért meg is kereste az illető egyházi hatóságot. A helybeli áll. ipariskolánál a miniszter egy előkészítő osztály szervezését megengedvén, az életbe is léptetett. Az ismétlődő iskolák vizsgái e hóban kedvező eredménnyel megejtettek.

A kir. adófelügyelő jelentése az adók befolyásáról meglepő szomorú adatokat tüntet fel. Míg a múlt év hasonszakában egyenes adóban 112.751 frt 65 kr és hadmentességi díjban 2313 frt 57 1/2 kr folyt be, addig az idén márczius hóban egyenes adókban 107.537 frt 16 1/2 kr; hadmentességi díjban csak 1705 frt 65 1/2 kr folyt be, azaz a befizetés eredménye képdvezőtlenebb egyenes adóban 5.214 frt 48 1/2 krral, s hadmentességi díjban 608 frt 92 krajczárral.

Közigazdasági viszonyainknak ez a leghűbb tükre.

Adófizetési időhaladékot adott a kir. adófelügyelő egy esetben s. p. Kotz Andrásnének 25 frt; 38 1/2 kr adófizetésére időleges fizetési képtelenség miatt 1887. aug. 10-ig; leírás pedig történt egy esetben.

A kir. ügyész képviselőjében jelenti a kir. al-

ügyész, hogy a kir. fogházak teljesen rendben vannak. A múlt hóban fogva volt az összes kir. fogházakban 133 férfi s 16 nő. Az összes munkás rabok száma 73, kik 89 frt 46 krt kerestek, miből saját keresményök 22 frt 35 kr.

Végül a megyei főorvos jelenti, hogy a megye területén a lefolyt hóban az egészségügy nem volt kedvezőnek mondható s különösen a kanyaró terjedel rohamosan, nemkülönben mutatkozott ismét a ronszó toroklob. A sorozásnál 10 szemcsés köthártyalob beteg találtatott, a kik a kórházba szállítottak. Intézkedése folytán Szentpéter lakossága is megvizsgáltatott a körorvos által, hol szintén 15 ily eset fordult elő.

Kapcsolatban a havi jelentéssel a főorvos áttekintést vet az 1886. évi egészségügyre. Ebből kitűnik, hogy 1886-ban a megye területén 2430 egyén halt el, azaz a lakosság 29%. Beoltatott 1877 gyermek s ezek között jó sikerrel 1842; oltási díjakban befolyt 193 frt 41 kr. Orvosrendőri bevezetés 38 volt. — A helybeli kórházban 682 egyén volt gyógykezelés alatt s ezek közül 158 egyén bujakórban.

A szászok választási proklamációja.

Nem lesz érdektelen, ha a szász néppárt választási felhívását lapunkban is egész terjedelmében közöljük a t. olvasóval. — Lássá legalább, mint akarnak a szászok.

A felvívás következő:

„Az országgyűlési választókhoz!

A szász néppárt központi választmánya a küszöbön lévő országgyűlési választások alkalmából kijelenti, hogy az 1881. június 8-án s 9-én Brassóban megállapított, 1884. május 22-én Szebenben megerősített, a szász nemzeti program alapján álló alapelvek a szász néppárt s képviselői számára mérvadók maradnak a közelebbi országgyűlési időtartam alatt is.

Szent István koronája országainak, Ő felségének az osztrák országgyűlésen képviselt országaihoz való, az 1867. évi 12. t. cz. által szabályozott államjogi vonatkozása a szász néppárt s annak képviselőire nézve jövőben sem képezik az ellenzék tárgyát.

Az egyes erdélyi egyházak teljes egyenjogosságát biztosító, az 1868. évi törvényhozás által újabban biztosított egyházi törvények mint hozzáférhetetlen állami alaptörvények tekintendők, valamint a nemzetiségek egyenjogúságáról szóló 1868. évi 44. t. cz. a szabadság és jog legcsekélyebb (!) mértékének, mely ezen téren a nem magyar nemzetiségeknek adatott.

Ennélfogva panaszkodik központi választmány ezen állami alaptörvényeknek a törvényhozás által újabban több ízben történt megszorítását s nem kevésbé a végrehajtó hatalom s közegei törvényellenes (!) az állam rendjét s polgárai békéjét veszélyeztető tulkapásait (!) s azon kötelességet róva a néppárt képviselőire, hogy minden törvény által megengedett rendelkezésekre álló eszközökkel az erre vonatkozó jogos sérelmek orvoslását kieszaközljék.

Egyáltalában a szász néppárt hazánk polgárságának jólétét előmozdító, különösen a sajátos erdélyi viszonyokat tekintetbe vevő, nevezetesen a polgár- s paraszt osztály érdekeit szem előtt tartó magatartást követel képviselőitől; elvárja, hogy képviselői oly pénzügyi politikát kövessenek, mely — a nélkül, hogy a tulságosan nyomasztó adóterhet emelné, — az államháztartás egyensúlyát különösen böcs takarékoság és helyes önmegtagadás által helyreállítsa; hogy közgazdasági kérdésekben az állampolgárok benső részvétele által emelkedő önkormányzat érdekében emeljenek szót, a mely az 1886. évi 21. s 22. t. cz. által úgy a községben mint törvényhatóságban, a tulságosan centralizáló államhatalom javára, sőt a szász egyetem kebelében még a törvény ellenére is, nagy esorbat szenvedett; hogy sikra szálljanak gyors, olcsó és igazságos jogszolgáltatásért, a törvények mindenkor becsületes és lelkiismeretes végrehajtásáért.

Minthogy a fennálló országgyűlési pártok egyikétől sem várható a szász néppárt törekvéseinek előmozdítása, (!) képviselői egyetlen országgyűlési párthoz sem fognak tartozni, melyek ezen program alapelveinek valódi képviseltetésében csak akadályoznak; sőt ellenben a törvényhozás itt jelzett feladatait egymás között közös tanácskozás által fogják megbeszélni s azokat az országgyűlésen közösen képviselni.

A központi választmány elvárja az összes városi és vidéki elvtársaktól, hogy bizva ügyünk igazságos voltában, csoportosulni fognak a szász néppárt zászlója alá s szavazataikat egyhangulag csak oly térfiakra adni, kik ezen program alapján, hűen néphez, királyhoz és hazához állanak. (Nem a király s haza a legelső a szászoknál. — Szerk.)

A postaréti kath. temető.

Lapunk 41. számában tért adtunk egy hozzánk beérkezett levélnek, mely elpanaszolta a postaréti kath. temetőben lévő állítólagos szabályellenes állapotokat.

Ezen ügyre vonatkozólag vettünk hivatalos értesítést a városkapitányságtól, mely szíves volt rögtön utána járni az ügynek. Örömrökre szolgál, hogy ezt ily gyorsan közölhetjük, hogy elég legyen téve a részrehajlatlan igazságnak.

A rektifikálás így hangzik: Vonatkozással a „Brassó” 41. számában, a postaréti rom. kath. temetőben állítólag létező közegészségügy ellenes állapotok tárgyában megjelent közleményre, ezennel közöljük, hogy egy a városkapitányság által a helyszínére kiküldött bizottság ott semmi közegészségügy ellenességet nem tapasztalt s nem is volt képes találni. Hogy a sírok az ásatásnál vízzel telnek, az ezen temető sajátos fekvésénél a jelenlegi időjárásnál nagyon természetes és elkerülhetetlen dolog. A mi végül a temető bejáratánál, a kutat illeti szolgáljon megnyugtató tudomásul, hogy annak vize nem ivásra, hanem csak a sírokon lévő virágok öntözésére szolgál!

Eddig a hivatalos felvilágosítás, melyet örömmel s készséggel közlünk.

Magyar színészet.

Mult szombaton eredeti magyar operette ujdonság: Királyfogás, került szép számu közönség jelentében előadásra. Csiki Gergely, neves színűirónk lévén a szöveg írója, a szokásos, részint szellemtelen, részint frivol operette szövegektől eltérő egészet, kikerekített s érdekes mesét reméltünk. Ebbeli várakozásunkban azonban csalódtunk. A politikai háttérrel bíró cselekvény meglehetősen kuszált, hosszadalmas s nem eléggé érdekes. Jól indul, a legjobb benyomást még az első felvonás teszi, a másodikban s harmadikban az érdeklődés fogy s még az operettenél is, ha mindjárt szerény mértékben szükséges motivatio mindinkább gyengül. Egy szóval nem igen látszik meg a szövegen Csiki ritka szinpadit technikájának nyoma.

Konti zenéje sem éri utól. „Az eleven ördög”-lőz irtat. Dallamos, tetszetős s igazi operette stílusban írva, de nélküli az erdetiséget. Részben emlékeztetett a szerző említett első operettejére, részben meglehetősen sans-gène-nel Fatinitzából, Corneville harangokból és egyéb operettekből — kölcsönzött.

Ha a darab mint olyan egészen ki nem elégitett, úgy annál jobb volt annak előadása, különösen a két főszerepet illetőleg, melyet Bácskay Julesa és Deák Péter játszott. Bácskay Julesa élénk játékaról, biztos énekéről már a társulatnak tavaly őszkor itt-lététől előnyösen ismeretes. Az első felvonásban énekel keringővel (a legtetszetősebb zeneszámok nagyobb része keringő), a harmadikban előforduló románczczal nagy tetszésre talált. Deák Péter Don Bernardo, granadai törv.-széki elnök szerepében az alkalommal önönmagát multa felül. Komikuma ellenálhatatlanul magával ragadja a nezt. Ha a szinpadra kilép, ez általa mintegy megélenkül. Mimikáját mindig az általa személyesített szerepekhez alkalmazza s a valóságból ellesett számtalan egyéni vonásokkal tudja felruházni. Azon kevés színészek egyike, ki játszik akkor is, midőn nem ő beszél. Alakításának kimagasló részletét különben a második felvonás eleje képezte, midőn a granadai törvényszéki elnök zsidóként szerepel. Igen ügyesen pointrozta a harmadik felvonásban előforduló couplet-it. Megérdemelt sikerre találtak a szintén jelentékeny szerepekben Szigethi Lujza s Polgár Gyula. Az egész előadás egyáltalában elég simán s gördülékenyen folyt le s csak dicséretére válik Dancz Lajos derék szintársulatának.

Vasárnap az operette ismételtetett.

Helyi és vidéki hírek.

Fehér husvét. A mi husvétünk csakugyan fehér volt. De mi volt ez a románok most lévő husvétjához képest? Vasárnap egész délelőtt olyan sűrűn s oly nagy pelyhekben hullott alá a hó, mint egész télen nem. Egy-egy hópohely meglehetősen diónagyságu volt. Rossz idő, mikor a fák rügyei már kihajtani kezdenek.

Gyorsaság nem boszorkányság. Ezt bebizonyítja napoként Brassó város tanácsa. Egy új példa reá a mi kisdédóvó intézetünk. Még 1886. október 15-én benyújtott a tanácsnál az új épület lakatási engedélyére vonatkozó kérvény. Ugyanakkor benyújtott az i. házadómentességre szóló kérvény is a kir. adófelügyelőségnek. Azonban a városi tanács még mind- eddig, tehát hat hónap alatt sem jutott hozzá, hogy

délyt. És ezért késnie kell az adómentességnek is, mely a nélkül nem adható. Hiába! a szász néppárt a jó és gyors közigazgatást tűzte ki képviselői feladatául. Példányképnek jó volna Brassó város tanácsa. Mert hát gyorsaság nem boszorkányság!

Kereskedelmi iskola. A helybeli kereskedelmi testület mint ipartársulat által fenntartott alsó fokú kereskedelmi iskola idei évszázó vizsgája vasárnap d. e. folyt le az állami iskola („Nap”) nagytermében. A vizsgálat kitűnő eredményt mutatott fel s a jelenvolt közönség teljes meglegedését fejezte ki a látottak s hallottak fölött. A növendékek az egyes tantárgyakból teljes praecizitással feleltek s általában gondos, szakértő vezetésnek adták jelét. A vizsgálatot Verzar Lukács igazgató vezette; ott voltak a kir. tanfelügyelő, Orbán középkeresk. iskolai, Rombauer főreáliskolai igazgatók, szerkesztők, a kereskedők legtekintélyesebbjei, köztük Kamner Ede német kereskedő is, kit az az eredmény meglepett; tanárok, tanítók s egyéb érdeklődő közönség. A vizsgálat végével jutalmak osztattak szét. — Ennyit magáról a vizsgáról. Az iskoláról s az azt fentartó testületről tér szűke miatt csak jövőre.

Nem szorul dicséretre. Kóródi Mihály helybeli csizmadia mester újabb elhatározása valóban nem szorul dicséretre. Derék iparosunk vállalkozik arra, hogy a lehető legszegényebb feltételek mellett utazik mindentűvé, a hol az iparosokat be kell vezetni a bakkancs munkákba. Kóróditól, ki ma már Szászváros csizmadiait oktatja, ez valóban nagy áldozat. Megérdemli, hogy e helyen is elismerésünket fejezzük ki neki.

Wilhelmj hangverseny. E hó 23-án Wilhelmj a híres hegedűművész, kinél nagyobb jelenleg nem él, nálunk eseményszerű hangversenyt rendezt következő műsorral: a) Beethoven, hegedű-hangverseny b) Schubert-Wilhelmj, Ave Maria, c) Wilhelmj, Alla Pallacca, hangverseny darab. E három számot Wilhelmj tanár játszsza. Vele együtt fellép Niemann jónévű zongora művész is, Bach, Tausig, Schumann, Wagner, Liszt-féle darabokban. Jegyek még csekély számban kaphatók a Zeidner-féle könyvkereskedésben.

Rendőri hírek. Betörés. Tegnapelőtt éjjel egy eddig ismeretlen egyén behatolt Feller Lajos vasuti mérnöknek a bolonyában lévő lakásába. Mint-hogy azonban a tolvaj nem tudta az elzárt szobaajtót felnyitni, meglegedett a lakáshoz felvezető futószőnyeg ellopásával. — Hamis utlevelek. A napokban több fiatal csikmegyei nőicseléd hamis külföldi utlevelekkel tetten éretett, mint azokkal Romániában akartak bemenni. Valóban eredeti volt, mikor egy fiatal, alig 16 éves leánygyermek a kihallgatás alkalmával konokul erősítette, hogy 32 éves; annak alig 17 éves társnője szintén erősítette, hogy 25 éves. Természetesen ez a kor volt beírva az elkobzott utlevelekbe. — Tűz volt tegnap este mintegy fél 9 órakor. A vészharang négyet jelzett, t. i. a tűz a városban van. Óriási füstfellegek boríták a várost. A tűz, mint értesülünk a felső-utca 160. h. sz. alatt volt, a hol is egy kemény gyulladt ki.

Bucsnestély. Erzsébetvárosról írja levelezőnk: F. hó 16-án kedélyes estélyt rendezett intelligenciánk a helybeli bálteremben. Alkalmat erre Lázár Aurél kir. törv. bíró eltávoztta adott, ki tordai ügyésszé történt kinevezése folytán távozik el városunkból. A kedélyes estélyen mintegy 200 vendég vett részt, a mi legfényesebb jele ama népszerűségnek és szeretetnek, melynek Lázár Aurél városunkban örvendett. Az első felköszöntőt Nagy Lajos törv. elnök mondotta ékes beszédben bucsuzván el a távoztól a törvényszék nevében; a második köszöntőt az ügyvédi kar nevében Dr. Issekutz Viktor mondotta, majd ifj. Nagy Lajos emelt szót, hogy a fiatalabb jogásznemzedék nevében mondjon bucsut. Ezen szép beszédekre nagyon meghatóttan válaszolt Lázár, megköszönve a tisztelet s szeretet ezen nyilvánulását. Felköszöntőt mondottak még: Gilyén Lajos járásbíró, Issekutz Aurél (a távozó kedves nejére) Dr. Wolff ezredorvos stb. A kedélyes lakoma a késő éjjeli órákig tartott, — a midőn egyenként bucsúztunk el a távoztól.

Brassai piaci árfolyam

— Adler L. Jakab jelentése. —

Brassó, 1887. április hó 1. -n.

Román papírpénz a 20 frankos 8.52 vétel 8.54 eladás		
ezüstpénz a 20	8.47	8.49
Napoleon d'or (aranypénz)	10.—	10.04
Török lira	11.32	11.34
Arany	5.87	5.90
Orosz papírrubel	111.75	112.75

Felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József.

Ez a felhívás, épüljön rajta t. olvasó.

Iskola Alapítvány Közelebbi Központi Egyetem Könyvtára a lakatási engedélyért.

HIRDETMÉNYEK.

Szám 1665.—1887.

Hirdetmény.

Előfordult balesetek okából, a közrend és biztonság érdekében a bérkocsi-iparról szóló szabályrendelet 20. §-a alapján ezennel elrendeltetik, hogy jövőre nemcsak a bérkocsisok járműi, hanem minden magán jármű is a közlámpák meggyújtása és kioltása közötti időközben különbeni büntetés terhe mellett a bel- és külvárosban csak égő lámpákkal járhatnak.

Brassó, 1887. április 5-én.

(164) 3—3

A városkapitányság.

14204. szám.

(172) 1—1

Pályázat.

A brassói m. kir. állami főreáliskolánál a jövő 1887/8. tanév kezdetével betöltendő

I. nyelvészeti tanszékre, melylyel a magyar és franczia nyelv és irodalom tanításának kötelezettsége jár;

II. nyelvészeti tanszékre, melylyel a német és magyar nyelv s irodalom tanítása van összekötve; végre

III. a matematikai-physikai tanszékre ezennel pályázat nyitattik.

Ez állomásos rendes tanárnak évi 1200 frt fizetést, 200 frt lakbért és 100 frt ötdéves pótlékot; helyettes tanárnak 800 frt évi díjt biztosítanak.

Pályázók a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumhoz címzett folyamodványaikat, melyekben életkoruk, válásuk, nős vagy nőtlenségük, hadkötelezettségi viszonyuk, végzett tanulmányaik, irodalmi munkásságuk, tanképesítésük és eddigi szolgálatuk okmányokkal igazolandók, — ha szolgálatban vannak, előjárásuk útján minősítvényi táblázattal, különben pedig közvetlenül a nagy-szebeni kir. tank. főigazgatósághoz f. évi május hó 10-éig küldjék be, megjegyezve, hogy a tanszékek betöltésénél az oly pályázók, kik a német vagy román nyelv elméleti és gyakorlati ismeretét is igazolják, előnyben fognak részesülni.

Budapest, 1887. április 6-án.

A vallás- és közokt. m. kir. miniszteriumtól.

Szám 258.—1887. t. l. k. v.

Árverési hirdetményi kivonat.

A közhalmi kir. járásbíró-ság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a zsiherki luth. egyházközség végrehajtónak zsiherki Helwig János végrehajtást szenvedő elleni 53 frt 72 kr tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a közhalmi kir. járásbíró-ság területén lévő Zsiherk község határában fekvő, a zsiherki 313. számú telekjegyzőkönyvben az A + 1074, 1247, 1249/2, 1958, 1999, 2748, 2979, 3018, 4406, 4466, 4701, 5930, 6303, 7223, 7704, 7819, 9516, 9739, 10309, 10366, 10607, 11219, 11423, 11424, 11640, 12644, 13684, 15290, 15666, 17051, 17080, 17433, 17762, 19028, 19103, 19135, 20147, 20220, 20541, 21290, 22037, 22601, 23278, 23360, 23527, 23717, 24508, 24944, 13166. és 9401. helyrajzi számok

alatt bejegyzett, 441 frt értékű, továbbá a zsiherki 394. sz. t. l. k. v. b. n. 21197. hr. sz. a. bejegyzett, 25 kr értékű, a zsiherki 329. sz. t. l. k. v. b. n. 21531. hr. sz. a. bej., 16 frt ért.			
267.	18395.	7.	
178.	16220.	6.	
175.	15146.	5.	
335.	22223.	4.	
299.	17261.	3.	
315.	20631.	4.	
296.	15771.	2.	
229.	15349.	5.	
192.	13626.	3.	
190.	12405.	4.	
154.	2363, 2920.	4.	
145.	10681, 10699.	16.	
63.	7119.	11.	
176.	11834.	15.	
94.	9248.	7.	

ingatlanra, valamint a 683. sz. t. l. k. v. b. n. A + 16021. helyrajzi számú ingatlanból Helwig Jánost illető 1/33-ad illetményére az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1887. évi május hó 7-ik napján délelőtti 9 órakor Zsiherk község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, — avagy az 1881. évi LX. törv.-zikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Köhalom, 1887. február 11.

A kir. járásbíró-ság mint telekkvi hatóság.

Dr. Issekutz Gyula,
kir. aljárásbíró.

(146) 1—1

Lakatosműhelyi

berendezési tárgyak, mindenemű lakatos-szerszámok és kész munkák

nagy választékban és a helyiség kiirítása miatt igen olcsó árban kaphatók az Alsó-Nagyutczában 509. h.-sz. alatt. Az eladás és átvétel vasárnapokon délelőtti 9—12 óráig történik ugyanott.

Ezen házban az utcára nyíló bolti helyiség is bérebe kiadó.

(171) 2—6

Valódi brünni

Posztók s szövetei, métere 1 frrtől fölfele,

kittinő minőségben szétküld magánosoknak is gyári áron

Epstein Leopold
BRÜNNBEN.

Minták bérmentve.

(168) 2—3

BIRTOKOK!

A budapesti kir. kereskedelmi- és váltótörvényszékileg bejegyzett cég:

Fuchs János

ingatlanok adás-vevési ügynökségi irodája
Budapesten, IX. ker., Soroksári-utca 49. sz. a.

nagyobb földbirtok megvételével bizatott meg.

Felkérletnek tehát mindazon t. cz. tulajdonosok, kik 2000 egész 4000 holdig terjedő birtokaikat eladni hajlandók, hogy az eladandó birtok körülményes leírását irodámba beküldeni sziveskedjenek. A leírásban meg legyen említve: a birtok nagysága, minősége, miben állása, holléte, épületei, vasuti állomása, jövedelme, terhe adója és a legutolsó ára.

FUCHS JÁNOS ingatlanok adás-vevési ügynökségi irodájában

eladás végett előjegyezve vannak: bérházak, telkek, nyaralók, malmok, fürdők, szállók, gyártelepek, stb.

Venni szándékozik mindenkor készséggel felvilágosítást nyerhetnek d. e. 8—12-ig és d. u. 2—6 óráig.

Iskola Alapítvány, Kolozsvári Központi Fővárosi Könyvtár

Gőzre berendezett építőasztalos-ság!

Barabás Károly,

(127) 5—6

Brassó vár-utca 241.

ajánlja magát mindennemű épület-asztalos-sági munkák, mint ajtók, ablakok stb. jutányos árak s a legszolidabb kivitel mellett készítésére.

Asztalosműhelyemnek gőzerőre való berendezése, valamint a szükséges fafeldolgozási s kikészítési gépek által azon kellemes helyzetben vagyok, hogy minden munkát nemcsak szebben, exaktabban elkészíthetek, hanem kielégíthetek minden igényt gyorsaság és pontos szállítás tekintetében. Gőzgépem azon kellemes helyzetbe hoz, hogy egyszersmind lehető jutányos árakon dolgozhatom, miért is ajánlom magam a t. közönség szíves figyelmébe.

EQUITABLE

az Egyesült-Államok életbiztosító-társasága NEW-YORK-ban.

Alapított 1859-ben.

Biztosítási állomány 1886. december 31-én: 1,747.000.000 márka.

Az új felvételek kitétek:

1884-ben	1885-ben	1886-ban
360.000.000	408.000.000	474.000.000 márka.

Az összalap emelkedett 1886. évi január hó 1-től 1887. évi január hó 1-éig 271.000.000 márkáról 321.000.000 márkára.

A tiszta nyereségtöbblet 1887. január hó 1-én 68.000.000 márkát tesz ki és a múlt évihez viszonyítva 13.000.000 márkával emelkedett

Tőkebefektetések Európában 16.000.000 márkán felül. A kötvények 3 év múlva kifogásolhatatlanok. Minden kötvény visszavásárlási és leszállítási joga 3 év múlva. — A 100.000 dollárból álló részvénytőke alapszabályszerűleg csak is 7%-kal kamatoztatik, az azon felüli sok millióra rugó nyereség kizárólag a biztosítottak javára esik.

Aligazgatóság Magyarország részére: Budapest, Andrássy-út 12. sz.

3. Kerületi ügynökség az „Albina” fiókja. 6

Fényképészeti műterem.

Van szerencsém ezennel teljes tisztelettel értesíteni a n. é. helybeli s vidéki közönséget, hogy

fényképészeti műtermemet

Nagy-utca 304. szám alatt, Papp Ferencz ur házában saját nevem alatt megnyitottam. — Műtermem vállalkozik mindennemű a fényképészet körébe vágó munkák gyors, pontos, izlése s művészi kivitelű elkészítésére

a lehető legjutányosabb árak mellett.

Kérem a n. é. közönség szíves jóindulatu támogatását.

Mély tisztelettel **Knapp M.**,
fényképész

(213) 32—*

A t. közönség figyelmébe!

Biztosítási ügy.

(23) 7—10

A „Bécsi biztosító társaság” és a „Bécsi élet- és járadék-biztosító intézet” előírt magyarországi fiókgazgatósága által hazánk egyes főbb városában már kötvénykiállítási joggal felruházott főügynökségek is felállítatván, tudatjuk, miszerint főügynökül

Brassóban: Königes János urat, Debreczenben: Simonffy Sámuel urat,
Kolozsvárt: Kövály Mihály „ Kassán: Rózsa Ferencz „
Nagy-Váradon: Tóth Jenő „ Szegeden: Tóth Pál „
Aradon: Assael A. Ábrahám „ Temesvárott: Rédl testvér urakat,
Miskolcson: Török Aladár „ Győrött: Győri kereskedelmi bankot,
Nagy-Becskereken: Hirtenstein és Reiner urakat,
Eszéken: Sorger, Weismayer s társa „
Pozsonyban: Mihály T. E. ipar- és kereskedelmi kamarai elnök urat,
Sopronban: a Soproni építő s földhitel-bank részvénytársulatot

nyertük meg s felkérjük a t. biztosító közönséget, hogy úgy tűz-, jég- és szállítmányi, valamint életbiztosítási ajánlataikkal társulatunkhoz, esetleg illetékes főügynökségünkhöz fordulni és minden kíváncsiaknak megfelelő társaságunkat bizalommal fölkeresni sziveskedjék.

Fent címzett társulataink, míg egyrészt tekintélyes tőkéik által is már teljes biztosítékot képesek nyújtani az elfogadott kockázatokért, másrészt előnyös díjtételeik versenyképesekké teszik minden eddig hazánkban működő biztosító társulatokkal szemben; mi több: az életbiztosítási üzletágban oly előnyös kombinációkat vett fel díjtablázataiba, melyek a biztosító közönség minden várakozásának megfelelnek.

Társulataink elvül tűzvéni ki továbbá, hogy bekövetkező szerencsétlenségek esetén a károk gyors, pontos és igazságos rendezésére lelkiismeretesen gondot fog fordítani, reméljük, miszerint a t. biztosító közönség egész bizalommal fogja felkeresni ajánlataival társaságunkat; mi pedig igyekezni fogunk az irányunkban tanúsított bizalmat mindenkor teljes mértékben kiérdemelni.

Ugyanez alkalommal felkérjük végül a kör- s községi jegyzőket, néptanítókat, iparosokat, kereskedőket, valamint a kisebb birtokos urakat, kik hely en vagy hazánk tekintélyesebb helyein s községbeiben társulatunktól ügynökséget vállalni hajlandók, hogy ezek elnyerése végett levéileg hozzánk, esetleg fentebb irt főügynökségünkhöz fordulni sziveskedjenek.

Tisza László,

Ágoston József.

© Funda pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.